

D O D A T O K č. 02948/2012-PNZ -P40252/05.08
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40252/05.00

uzatvorený medzi :

Článok I.
Zmluvné strany

A. Prenajíateľ :

Slovenský pozemkový fond (SPF)

sídlo : Búdkova č.36, 817 15 Bratislava

štatutárny orgán : Ing. Gabriela Matečná – generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni – námestník generálnej riaditeľky

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF v Nitre

Ing. Pavol Kováč, podľa poverenia č.j.DE/2012/048481-110 zo dňa 8.10.2012

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Radlinského 32, 810 05 Bratislava

Číslo účtu : 7000001638/8180

IČO : 17 335 345

DIČ : 202 100 7021

Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I., Oddiel : Po, vložka : 35/B
(ďalej len prenajíateľ)

a

B. Nájomca : Poľnohospodárske družstvo Jarok

Adresa, sídlo : 951 48 Jarok 622

bankové spojenie : VÚB, a.s. Nitra

číslo účtu : 8411-162/0200

IČO : 00 589 942

DIČ : SK 2020408676

Konajúci : Ing. Jozef Berec – predseda PD

Jozef Bédy – podpredseda PD

Zapísaný v obchodnom registri : Okresný súd Nitra

Oddiel : Dr, vložka : 187/N

(ďalej len nájomca)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č.504/2003 Z.z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2012 a nasledujúci rok 2012 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných plôch a nádvorí, ostatných a vodných plôch v správe a v nakladaní ku dňu 15.10.2012.

Čl. III

Na základe inventarizácie PPF vykonanej k 15.10.2012, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov : 1 466,2373 ha

z toho : vlastnícky doloženej pôdy : 1 081,4414 ha

prenájom od SPF celkom : 384,7959 ha
 z toho : SR – SPF : 0,6246 ha
 NV- SPF : 384,1713 ha

PRENAJATÁ VÝMERA v „ ha“ v roku 2012

Vlastníctvo	stav k 1.1.2012	úbytok/nárast v r.2012	stav k 15.10.2012
SR-SPF	0,6246	0,0000	0,6246
NV-SPF	384,6156	-0,4443	384,1713
SPF celkom	385,2402	-0,4443	384,7959
Známy vlastník	1080,9971	0,4443	1081,4414
Prenajatá výmera spolu	1466,2373	0,0000	1466,2373

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územie v ha.

Stav k 15.10.2012 :

Príloha č.1, zostava výstup z IPF Z10 (údaj KN) pre kat.úz. Veľké Zálužie je nedeliteľnou súčasťou dodatku.

Špecifikácia pozemkov pre kat.úz. Járok je nezmenená (kat. území Járok nie je zapísaný ROEP).

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2012 a 2013 :

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške,..1,5. % z priemernej hodnoty pôdy, za prenájom poľnohospodárskej pôdy, ostatných a vodných plôch.

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške,..2,5 % z priemernej hodnoty pôdy, za prenájom zastavaných plôch a nádvorí (príloha č.2).

Priemerná hodnota pôdy,	.....	2 658,83 € /ha
Celková výmera prenájatých pozemkov od SPF,	.....	384,7959 ha
Z toho : poľnohospodárske pozemky,	.....	365,9370 ha
TTP, ostatné plochy a vodné plochy	.....	-- ha
zastavané plocha a nádvoria,	.....	18,8589 ha

Celková výška ročného nájomného za pozemky v správe a nakladaní SPF za rok 2012 :..... **15 848,03 €**
 (slovom : pätnásťtisícosemstoštyridsaťosem € a tri centy)

1. splátka nájomného za rok 2012 splatná k 30.09.2012	.....	7 923,62 €
2. splátka nájomného za rok 2012 splatná k 15.12.2012	.....	7 924,41 €

Nájomné za rok 2013 :..... **15 848,03 €**

1. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 30.09.2013	.....	7 924,02 €
2. splátka nájomného za rok 2013 splatná k 15.12.2013	.....	7 924,01 €

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v kat. územiach so zapísaným ROEP a nezapísaným ROEP..

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2012 a nasledujúce roky za prenájaté pozemky je určené dohodou vo výške **15 848,03 €**

(slovom : pätnásťtisícosemstoštyridsaťosem € a tri centy)

3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v 2 splátkach, a to k 30.09. a 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č.PNZ -P40252/05.00 sa dopĺňuje v čl. X odsekmi č.9 a 10 nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č.9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 4 prenajímateľ) a tvorí súčasť nájomnej zmluvy č. PNZ -P40252/05.00, vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Nitre dňa :

V Nitre dňa :

P r e n a j í m a t e ľ :
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka SPF
v.z. Ing. Pavol Kováč
riaditeľ RO SPF v Nitre

N á j o m c a :
Ing. Jozef Berec – predseda PD
Ing. Jozef Bédy – člen predstavenstva

Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v.z. Ing. Pavol Kováč
riaditeľ RO SPF v Nitre

Zoznam parciel „C“ **Príloha č. 1 k dodatku č. 02948/2012-PNZ –P40252/05.08**
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40252/05.00

Obec: VEĽKÉ ZÁLUŽIE

18.11.2012

Okres: Nitra

Kat. územie: VEĽKÉ ZÁLUŽIE

Parcela C						Prenajatá výmera	
Číslo	Výmera	Druh. poz.	Um. poz.	LV	EL	SR-SPF	NV-SPF
2528/48	1 1170	13	2	0	45	32	3944
2528/49	2 1632	2	2	0	45	70	650
2528/51	2 3548	2	2	0	45	0	17899
2528/52	1323	13	2	0	45	0	1345
2528/53	2626	2	2	0	45	0	2643
2528/54	724	13	2	0	45	0	329
2528/58	2 0022	2	2	0	45	0	1882
2528/59	1308	13	2	0	45	0	117
2528/60	1 6603	2	2	0	45	0	1486
2528/61	1334	13	2	0	45	0	112
2528/62	1 7033	2	2	0	45	0	10352
2528/63	1455	13	2	0	45	0	751
2528/64	1 7233	2	2	0	45	0	8218
2528/68	2 4260	2	2	0	45	0	2832
4031/1	71 6234	2	2	0	45	6117	230606
4031/2	2671	2	2	0	45	27	977

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
2 orná pôda	861862	10	6214	277545	283759
13 zastavaná plocha a nádvorie	17314	6	32	6598	6630
Spolu:	879176	16	6246	284143	290389

Výpočet nájomného 2012:

Príloha č. 2 k dodatku č. 02948/2012-PNZ –p40252/05.08
k nájomnej zmluve č. PNZ -P40252/05.00

k.ú. so zapísaným ROEP, PPÚ								
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku			% z hodnoty
	orná pôda *			1,5	TTP**			1,5
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €
Veľké Zálužie	2658,83	0,6214	27,7545	1 131,70				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
				0,00				0,00
spolu		0,6214	27,7545	1 131,70		0,0000	0,0000	0,00

katastrálne územie	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Veľké Zálužie	2658,83	0,0032	0,6598	44,07	1175,77
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
				0,00	0,00
spolu		0,0032	0,6598	44,07	1175,77

* - zahnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahrnuté orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady, TTP, ostatná plocha a vodné plochy

****-zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov

k.ú s nezapísaným ROEP									
katastrálne územie	druh pozemku			% z hodnoty	druh pozemku****			% z hodnoty	nájom spolu v €
	orná pôda ***			1,5	zastavané plochy a nádvorcia			2,5	
	hodn.pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	hodn.pôdy €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	nájomné v €	
Jarok	2658,83	0,0000	337,5611	13 462,76	2658,83		18,1959	1 209,50	14 672,26
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
				0,00				0,00	0,00
spolu		0,0000	337,5611	13 462,76		0,0000	18,1959	1 209,50	14 672,26

Sumár za všetky kú		nájom v €		výmera v ha	
	orná *, ttp, ostatná		14 594,46	orná *, ttp, ostatná	365,9370
	zastavaná		1 253,57	zastavaná	18,8589
	spolu		15 848,03	spolu	384,7959

